

Comisión N° 6: "Minorías, discriminación social y Derechos Humanos"

Autora: Flavia Zoé Gómez¹

Título de la ponencia:

Diversidad sexual y contexto socio político: un análisis desde el lenguaje de las organizaciones

El hecho lingüístico se ha convertido en un tema de gran interés para muchas disciplinas del ámbito de las ciencias humanas y sociales. Este interés disciplinar da cuenta de *la centralidad del uso público del lenguaje para la constitución del significado* – en términos de Wittgenstein.

La discursividad promovida por las **organizaciones constituidas en base a la identidad sexual**, tal como puede percibirse en los blogs, revistas y otras formas de expresión, en tanto instrumento de la vida social, puede ser entendida en tanto hecho lingüístico constructor de formas de comunicación y de representación del mundo.

Así mismo, en la interacción entre las organizaciones entre sí, o entre las organizaciones y su marco institucional (Comisiones del Congreso, Secretarías de Estado, INADI; entre otras) se produce también un hecho discursivo a partir del cual pueden tenderse puentes interpretativos relativos a como se percibe el contexto socio – político contenedor de políticas públicas en torno del empleo, la inclusión social, el uso del espacio público, estigmatización y exclusión, entre otros.

Este enfoque forma parte de un campo de investigación que vincula los derechos humanos y los principios orientadores de las políticas públicas en torno de las identidades sexuales en su diversidad, su estudio en el contexto social, los disensos y la construcción de consensos con un enfoque de derechos tendiente a promover la visibilidad social de las situaciones problemáticas.

La opción metodológica es trabajar a partir del análisis de un corpus con fotos y textos provenientes del espacio de intercomunicación de las organizaciones constituidas en base a la identidad sexual y sus vínculos con instituciones catalizadores de demandas en orden a la formulación de políticas.

En el marco de un campo de investigación anclado en una matriz que vincula los derechos humanos y los principios que suelen orientar o guiar las políticas sociales, económicas y estrategias de desarrollo; se abre una línea principal de investigación que toma como eje a **las identidades sexuales en su diversidad, en tanto minorías sexuales², su estudio en el contexto social, los disensos y la construcción de consensos con un enfoque de derechos**; estableciendo metas que tienen que ver con:

- Promover la visibilidad social y administrativa de las situaciones problemáticas

¹ Flavia Gómez: Politóloga; Docente Auxiliar de Sociología Jurídica de la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires; Coordinadora del Área Metodología - GESOC - Argentina (Centro de Estudios para la Gestión Social de Calidad)

² La denominación "minorías sexuales" carga con el peso de un "ellos" como minoría y un "nosotros" como mayoría.. Su uso tiene que ver con priorizar la dimensión más descriptiva en este espacio de comunicación.

- Conocer las herramientas para la construcción y consolidación de identidades colectivas
- Participar y fomentar la formación y capacitación de cuadros en los colectivos diversos.
- Impulsar y consolidar espacios sociales y administrativos de institucionalización de reivindicaciones generando promoviendo el dialogo y consenso
- Estudiar, promover, fomentar y consolidar formas de inclusión socio-administrativa de los colectivos desaventajados

La propuesta tiene que ver con trabajar a partir de las herramientas del **Análisis Crítico del Discurso**³, que reposa sobre las siguientes ideas centrales:

- La sociedad (o las sociedades) contiene mecanismos de los procesos sociales, cognitivos y discursivos que intervienen en la reproducción de opiniones y prejuicios en torno de la representación de identidades asociadas a minorías sexuales y/u otros colectivos.
- El estudio de estos mecanismos constitutivos de las representaciones mentales puede desarrollarse desde el análisis de tipos de discursos tales como el informativo, el de los libros de texto y de las conversaciones cotidianas.⁴

En torno de un corpus compuesto por textos que se ubican dentro del género de opinión, el trabajo se propone recorrer algunos interrogantes tales como:

- **Qué presencia tienen los temas referidos a las minorías sexuales en los discursos políticos que circulan en los medios de alcance general, desde un enfoque inicial hacia la búsqueda de la discursividad propia de los partidos políticos, a partir del rescate de un formato casi extinto: la “plataforma política”, y del rastreo en los medios escritos de las propuestas que los partidos explicitan en momentos preelectorales.**
- **Cómo se percibe la discursividad de los partidos políticos y de las propuestas electorales desde los blogs, revistas y otras publicaciones promovidas por las organizaciones constituidas en base a la identidad sexual.**
- **Qué puentes interpretativos pueden tenderse en torno de las “opiniones prevalentes” en la sociedad sobre las minorías sexuales y sus derechos y otros ejes de análisis tales como: derechas e izquierdas, discursos controversiales asociados: distintas concepciones de familia, divorcio, adopción, prostitución, u otros temas a veces presentes dentro de las formaciones discursivas en cuestión.**

El interés por el análisis del discurso ha crecido en el último tiempo, a partir de la atención puesta en el “uso lingüístico contextualizado” por las distintas disciplinas académicas y en los círculos profesionales.

³ Van Dijk en “Racismo y análisis de los medios” despliega criterios teóricos y metodológicos del ACD (Análisis crítico del discurso) aplicados al estudio del racismo en las noticias; es éste dispositivo el que están en juego en este trabajo.

⁴ Van Dijk, ob. cit., pag. 103

Coinciden los especialistas en describir **“el discurso como práctica social** que implica una relación dialéctica entre evento discursivo particular y la situación, la institución y la estructura social que lo configuran; una relación dialéctica es una relación en dos direcciones: las situaciones, las instituciones y las estructuras sociales dan forma al evento discursivo, pero también el evento les da forma a ellas.

El discurso es socialmente constitutivo así como está socialmente constituido: constituye situaciones, objetos de conocimiento, identidades sociales y relaciones entre personas y grupos de personas”.⁵

El discurso es parte de la vida social y a la vez un instrumento que crea la vida social. El **Análisis del discurso** se configura a partir de cómo las formas lingüísticas se ponen en funcionamiento para construir formas de comunicación y de representación del mundo.

Todo texto debe ser entendido como un hecho, acontecimiento o evento comunicativo en el que el uso de la palabra es imprescindible, asociada a un tiempo y a un espacio, y quienes participan del hecho comunicativo lo hacen a partir de un status característico, utilizan instrumentos verbales y no verbales apropiados y actúan en el tono apropiado para el fin que pretenden, respetan normas de interacción, y normas de interpretación que guían el sentido. Si bien el texto proporciona un material valioso para la interpretación del significado en la comunicación, ese material, para ser interpretado necesita de los elementos aportados por el contexto.

Así, el hecho lingüístico se ha convertido en un tema de gran interés para muchas disciplinas del ámbito de las ciencias humanas y sociales⁶. La antropología lingüística, la etnografía de la comunicación, la sociología (fundamentalmente desde el interaccionismo simbólico) la etnometodología, la sociolingüística interaccional, el pensamiento filosófico occidental (fundamentalmente a partir de los aportes de Wittgenstein) son algunas de las disciplinas que han asumido la centralidad del **uso público del lenguaje para la constitución del significado**⁷.

Así, el **análisis del discurso** es un instrumento que permite entender las prácticas discursivas que se producen en todas las esferas de la vida social en las que el uso de la palabra (oral y escrita) forma parte de ellas. Se aplica a ámbitos como la divulgación del saber, la administración de la justicia, los medios de comunicación de masas, las relaciones laborales, la publicidad, la enseñanza, y demás esferas donde son centrales las relaciones interpersonales a través del uso de la palabra.

Dentro de las múltiples expresiones que asume esta disciplina, el **Análisis Crítico del Discurso** formulado por Teun Van Dijk, se presenta no sólo como una práctica investigadora sino también como un instrumento de acción social, ya que permite desvelar los usos y abusos que, desde posiciones de poder, se llevan a cabo en muchos ámbitos y se plasman en los discursos a través de estrategias de diversas estrategias discursivas.

⁵ Fairclough y Wodak, 1977, *Análisis Crítico del Discurso*, Editorial Ariel, Barcelona, 1994

⁶ Cristal, D. en “Enciclopedia del lenguaje de la Universidad de Cambridge, Madrid, Taurus, 1994, ofrece una lista de quince campos interdisciplinarios en los que los saberes lingüísticos se articulan con los de otras disciplinas.

⁷ En términos del propio Wittgenstein (1953)

En la formulación de los principios del Análisis crítico del discurso⁸ (ACD), se pone de manifiesto de qué manera esta herramienta está en consonancia con la propuesta de este trabajo.

Los cinco principios del ACD⁹ son:

- 1) El análisis crítico es partidista, describe explícitamente su posicionamiento, formula sus objetivos sociopolíticos normas y puntos de vista, no los niega ni los ignora, tampoco los disimula
- 2) Se dirige a temas o problemas sociales y también a paradigmas académicos, en tanto se trata de un tipo de análisis
- 3) Se centra en problemas experimentados y definidos por grupos dominados en lugar de hacerlo en los de aquellos que ocupan el poder, la élite, la clase dominante; el ACD opera a través de la solidaridad.
- 4) El ACD examina los mecanismos sociopolíticos, históricos y culturales que sustentan la reproducción del poder, y por lo tanto presta una atención especial al análisis de aquellas ideologías que alimentan, reproducen o legitiman el poder.
- 5) El ACD es teórico e interdisciplinario

Estos principios aparecen como una suerte de vademécum a partir del cual se articulan los estudios en torno de lo **discursivo y el poder**. En esta formulación están contenidos los modos en que V. Dijk entiende la vinculación entre los medios de comunicación y los agrupamientos dominantes dentro de la sociedad:

“Los medios de comunicación juegan un papel muy específico en las estructuras sociales: tanto se trata de instituciones privadas como estatales, los medios (dominantes) están ante todo, fuertemente asociados con las formaciones sociales y las instituciones dominantes...”¹⁰

En cuanto a la construcción de las noticias y el rol de los periodistas en los medios explica de qué modo se produce una suerte de consonancia entre periodista y medio, y ambos se retroalimentan siendo solidariamente funcionales en la reproducción de los discursos de poder:

“La mayoría de periodistas en el mundo occidental son blancos, hombres y de clase media, pertenecen a grupos sociales que están representados en su ideología y prácticas sociopolíticas, lo cual se refleja cuando elaboran noticias. Las ideologías contenidas en esta práctica se han ido forjando lentamente durante su periodo de socialización profesional, aun cuando exista una variación individual y una resistencia incidental contra el consenso dominante.”¹¹

“A menudo dichas ideologías coinciden, en parte al menos, con las de los profesionales del Estado, corporaciones privadas u otras organizaciones que actúan como fuentes de información y socios en la comunicación, o bien que pagan su publicidad. Las mismas ideologías también sustentan las definiciones profesionales acerca del criterio que decide qué merece la pena ser noticia.”¹²

⁸ Van Dijk, ob. cit., pag. 43-71

⁹ Van Dijk, ob. cit., pag. 53

¹⁰ Van Dijk, ob. cit., pag. 52

¹¹ Van Dijk, ob. cit., pag. 53

¹² Van Dijk, ob. cit., pag. 53

Desde la perspectiva del análisis crítico, el discurso de la información estructura y fija las condiciones de la reproducción y la construcción del conocimiento; y los sistemas (o subsistemas) de fijación y divulgación de ideas, como el sistema educativo, están capturados también por esta lógica que impone el discurso de la información:

“En las sociedades industrializadas... los medios de comunicación son la institución principal de (re) producción ideológica, probablemente más importantes que el sistema educativo... Los programas informativos, películas, publicidad, televisión y demás formas de discurso producidas para el público consumo están esencialmente coproducidas con los productores de textos utilizados como fuente de información, es decir, con grupos de élite u organizaciones de poder aun cuando los que trabajan en los medios de comunicación sean quienes aporten su formato final y su formulación”.¹³

Ubicado en esta convicción es que el análisis crítico pretende desmontar los dispositivos de comunicación tendientes a construir apariencia de objetividad y distanciamiento. En el conocimiento vertido por el discurso de la información la objetividad no está presente:

“Dicho conocimiento no es objetivo, sino sesgado, en el sentido de que está vinculado a los intereses de grupos de poder que disponen de los recursos para anteponerse a la formulación de una definición dominante de la situación social”.¹⁴

“En lugar de transmitir las creencias dominantes directamente, los medios de comunicación construyen una estructura interpretativa. No se limitan a transmitir aquello que la gente debería pensar sino como deberían hacerlo. Los medios no solamente delimitan las fronteras sino que también aportan el material de construcción para el consenso público y de este modo fijan las condiciones de establecimiento y mantenimiento de una hegemonía ideológica”.¹⁵

El corpus está constituido por textos que se instalan en la conflictividad que se expresa discursivamente en torno de las organizaciones constituidas en base a las identidades sexuales y sus vínculos con instituciones y manifestaciones sociales.

En cuanto a la metodología¹⁶ a emplear, los textos se abordan desde dos niveles de análisis diferentes y complementarios: el primero es el nivel semántico – textual y el segundo es el nivel sintáctico – semántico.

En el **nivel semántico textual** se revelan los tópicos principales del discurso, aquello de que se trata cada fragmento del texto, y cómo estos tópicos pueden ordenarse jerárquicamente tomando en consideración sus significados locales en el marco del discurso global. A partir de esta jerarquización de los tópicos se construye la macro estructura textual, que es el resultado de las operaciones de *omitir, seleccionar, generalizar e integrar* aplicadas a los tópicos discursivos.

En el **nivel sintético semántico** se aplican las propuestas de la lingüística crítica, que consiste en desmontar los enunciados en orden a clasificar a los participantes explícitos en agentes y pacientes de los procesos o eventos en los que se encuentra involucrados

¹³ Van Dijk, ob. cit., pag. 53 y 54

¹⁴ Van Dijk, ob. cit., pag. 70

¹⁵ Van Dijk, ob. cit., pag. 70

¹⁶ Tal como es recreada por Alejandro Raiter (ob. cit., pag. 79-80) a partir de las macro reglas indicadas por T. Van Dijk .

Para poner en juego estos niveles de análisis, hay una serie de preguntas que van guiando el desmantelamiento de los textos, son preguntas que se instalan en una asimilación con el género narrativo de los textos de naturaleza periodística:

1. *¿Quiénes son los actores (protagonistas y secundarios) de las noticias?*
2. *¿Quiénes son los actores activos (agentes) y quiénes los participantes pasivos (pacientes)?*
3. *¿Qué acciones se describen, se subrayan o se ignoran?*
4. *¿Qué fuentes se citan y cómo se legitiman?*
5. *¿A quien se cita (o no) y con qué formulación estilística?*

Desde las respuestas a estos interrogantes se pretende establecer, a través de la expresión externa que subyace al significado, la conexión entre poder, ideología y forma, bajo la siguiente premisa: “Casi ninguna propiedad estructural del texto es ideológicamente neutra”.

En cuanto a las propiedades estructurales del discurso informativo.

El recorrido puede partir desde la importancia de la **presentación**, se trata de observar y comparar la prominencia, relevancia e importancia de los sucesos, temas y actores. En la portada, es significativo el tamaño de las fotografías, por ejemplo, si expresan significados subyacentes y jerarquías semánticas.

En cuanto al **estilo**, éste se expresa a través de la sintaxis, su complejidad, el uso del lenguaje, si incorpora un lenguaje técnico puede expresar y significar el poder simbólico de un nivel cultural superior, también la ordenación de las oraciones, puede expresar la relevancia de los protagonistas de las noticias, ya sea como agentes o como pacientes, por ejemplo, los actores con poder tienden a aparecer como primer sujeto cuando ejecutan una acción neutral o positiva.

Para el análisis de la **semántica** se pone el acento en el uso de conectores, lo que se infiere y lo que no se dice, las presuposiciones y la interpretación; se invita al lector a extraer inferencias relevantes.

El uso del **estilo indirecto** tiene que ver con un complejo conjunto de señales que pueden indicar distancia, crítica u otra opinión; se mezclan la interpretación periodística y la opinión con la de los actores de las noticias. Los recursos son la alusión, la asociación y la sugerencia, a fin de evitar la difamación y no dar opiniones explícitas.

En estudio de la **retórica** parte de las estrategias del discurso informativo: mencionar fuentes fidedignas, las tácticas de exactitud, como por ejemplo a través del uso de cifras y demás artimañas retóricas para connotar precisión y por ende veracidad. Señala aquí Van Dijk que las fuentes suelen provenir de hombres blancos, occidentales y poderosos, o documentos oficiales de la policía, el gobierno, los académicos.

Tomar en cuenta la **recepción**, el proceso de lectura, comprensión, representación, recuerdo y utilización de la información comunicada al lector, es otra dimensión más en el análisis, preguntarse quien lee, cómo lee y quien tiene acceso a los medios.

La construcción de ideologías en torno de la distinción Nosotros/Ellos :

En orden al trazado de los puentes interpretativos, uno de los ejes del análisis tiene que ver con las **estructuras ideológicas del discurso**. La expresión de *la ideología*¹⁷ en el discurso tiene al menos una doble función. Por un lado, constituye un despliegue explícito u oculto de las creencias de una persona, y por el otro y principalmente tiene una función persuasiva; además de la expresión de las creencias propias la finalidad persuasiva se orienta a cambiar la mentalidad de los receptores de un modo que sea consistente con las creencias, intenciones y objetivos del que expresa la ideología. En la estrategia global de la comunicación ideológica, en la observación del proceso de reproducción ideológica del discurso, puede construirse un “cuadrado ideológico” que parte de la distinción Nosotros/Ellos, que es revelador para el análisis de los posicionamientos que se asumen frente a las minorías. Este cuadro ideológico toma en consideración los siguientes cuatro movimientos:

1. Expresar/enfatizar información positiva sobre Nosotros.
2. Expresar/enfatizar información negativa sobre Ellos.
3. Suprimir/des – enfatizar información positiva sobre Ellos.
4. Suprimir/des – enfatizar información negativa sobre Nosotros.

En un recorrido y análisis de los textos la clave de lectura organizadora está en las denominaciones a que se apela en cada construcción discursiva para nombrar al colectivo en cuestión. Bajo un título que puede asumirse como identificación del **sujeto o protagonista**, en el cuerpo de la nota, se completa la configuración de este sujeto a partir de nombres que expresan posiciones más o menos deliberadas.

Estas denominaciones, ya pensadas en términos de estrategias ideológicas del discurso, participan en la identificación del Nosotros en relación con un Ellos que se ordena en función de distintas categorías puestas en juego.

En relación con el eje derecha/izquierda para EE.UU. funciona un Ellos dual: los candidatos presidenciales del Partido Demócrata, que interesados en el electorado gay aceptan participar de un foro de discusión. cargan con el estigma de las promesas incumplidas en el pasado (administración Clinton); y los republicanos que han ignorado el foro o rechazado participar en él. Para el caso chileno la decisión del movimiento homosexual de cuadrarse con la candidata Bachelet (en tiempos pre electorales) tiene más que ver con los antecedentes de las coaliciones que los candidatos representan que con las promesas electorales; el MOVILH manifestó: *“Bachelet incluye en su programa demandas específicas de la minorías sexuales, las cuales podrá realizar toda vez que cuenta con el respaldo de una coalición que ha sido favorable al respeto de nuestros derechos. El abanderado de la derecha, en tanto, tiene buenas intenciones pero forma parte de una alianza donde uno de sus partidos ha dado brutales, inhumanas y persistentes muestras de intolerancia y homofobia”*. La percepción de este **Ellos** pone de manifiesto la fragilidad de las promesas de apoyo a las minorías en espacios políticos de tradición intolerante.

¹⁷ Van Dijk, Ideología, pag. 328

En las campañas electorales en Argentina durante el año 2007 aparecen inicialmente dos momentos. Para las elecciones a jefe de gobierno y a presidente se pone en juego una interpelación a los principales candidatos por parte de la FALGBT. La construcción de un Ellos exigible tiene que ver con la adhesión expresa de los candidatos a la Declaración Nacional sobre Diversidad Sexual y Derechos y con un monitoreo tendiente a dejar al descubierto a “*los que están en contra de nuestros derechos y a favor de la discriminación*”; se pone a consideración un pronunciamiento explícito en torno de: 1) el matrimonio entre personas del mismo sexo con iguales derechos y 2) la inclusión de orientación sexual e identidad de género como causa de discriminación. Hay un Nosotros diferenciado según niveles de conflictividad; el “*todos*” se unifica en un derecho común a saber qué candidatos están dispuestos a terminar con la violación de los derechos, con la desigualdad jurídica; y un nosotros diferenciado que es portador de conflictos propios que tienen que ver con derechos a la identidad, a la educación, a la salud y al trabajo más vulnerados para los *trans* que para las demás identidades.

Para las elecciones nacionales se han tomado dos propuestas marco (asimilables al género “plataforma electoral”), la del Frente para la Victoria y la de la Coalición Cívica, con el fin de poner en acto las herramientas metodológicas descriptas en la construcción de ideologías, como contenedoras de principios que contienen más o menos políticas de integración y reconocimiento de los derechos conocidos como de segunda generación.

En textos producidos por organizaciones constituidas en base a la identidad sexual, la percepción del nosotros y el ellos se estructura de la manera siguiente:

Travestis en situación de prostitución y la discusión del Rosedal <u>Organizarse por trabajo genuino para las compañeras travestis</u>	
<u>En el título</u>	Compañeras travestis (en tanto sector más oprimido de las minorías sexuales)
<u>En el cuerpo de la nota</u>	Agrupaciones de minorías sexuales
<u>Temas asociados</u>	Reformismo / mesa de diálogo Debate en torno de la reivindicación o no de la prostitución como un trabajo
<u>NOSOTROS</u>	<u>ELLOS</u>
Compañeras travestis en estado de prostitución	Funcionario de la ciudad caracterizado como “ex ucedeista”
Compañeras movilizadas y tomando la calle	Vecinos que se preocupan más porque se ensucia el Rosedal que por la cantidad de personas empujadas a vivir en estado de prostitución

<p><u>La lucha de las minorías sexuales hoy.</u> La represión hacia las minorías, las luchas por la equiparación de derechos, el rol del Estado y el gobierno, la independencia política del movimiento, las distintas estrategias. Charla – Debate - Varios expositores</p>	
<u>En el título</u>	Al decir minorías (nosotros) hay un posicionamiento inicial contrapuesto a un ellos mayoritario
<u>En el cuerpo de la nota</u>	
<u>Temas asociados</u>	Rol del gobierno y del Estado Vínculos del movimiento glltbi con la izquierda
<u>Objetivos explicitados</u>	<ul style="list-style-type: none"> – Equiparación de derechos para las personas glltbi: matrimonio, unión civil, adopción, identidad de las personas trans – Campaña nacional contra los códigos represivos
<u>NOSOTROS</u>	<u>ELLOS</u>
Identificación por agrupamiento de identidades: gays, lesbianas, travestis, transexuales, transgénero, bisexual e intersex	Opinión pública en general
Movimiento combativo e independiente	Gobierno de la Ciudad como representante de la aprobación y aplicación de códigos contravencionales y responsable institucional de la represión
Integrante de un bloque de izquierda	Organizaciones reformistas: CHA, Fulanas, Federación LGBT Gobierno de Kirchner que pretende pasar por “abanderado de los derechos humanos”

2. Bibliografía:

- Abramovich, V. y Curtis, C., **Los derechos sociales como derechos exigibles**, Trotta, Madrid, 2002
- Bourdieu, Pierre, **Cosas dichas**, Gedisa Editorial, Barcelona, 1995
- Feinman, Juan Pablo, **La filosofía y el barro de la historia**, en *Qué es la filosofía, Una Introducción al saber de los saberes*, Suplemento especial de Página 12, Buenos Aires, 2007
- Hirschman, Alberto O.; **Retóricas de la intransigencia**, Fondo de Cultura Económica, México, 1991.
- Raiter, Alejandro, **Lingüística y política**, Editorial Biblos,
- Thompson, John B., **Ideología y cultura moderna: Teoría crítica social en la era de la comunicación**, Universidad Autónoma Metropolitana, México, 1993
- Van Dijk, Teun .A., **Racismo y análisis crítico de los medios**, Paidós Comunicación, Buenos Aires, 1997
- Van Dijk, Teun A., **Ideología: Un enfoque multidisciplinario**, Gedisa Editorial, Barcelona, 1998
- Van Dijk, Teun A., **La noticia como discurso: Compresión, estructura y producción de la información**, Ediciones Paidós, Barcelona, 1996
- Van Dijk, Teun A. (Compilador), **El discurso como estructura y proceso: introducción multidisciplinaria**, Vol. 1, Gedisa Editorial, Barcelona, 1998.
- Virno, Paolo; **Ambivalencia de la multitud. Entre la innovación y la negatividad**. Tinta Limón Ediciones, Buenos Aires, 2006.
- Zecchetto, Victorino; **La danza de los signos**. Nociones de semiótica general. La Crujía, Buenos Aires, 2003.